

RO 1-10

GYSFLASH 32.12 PL

INSTRUCȚIUNI DE SECURITATE



Acest manual de utilizare cuprinde recomandări cu privire la modul de funcționare al aparatului, cât și precauții de urmat pentru a asigura securitatea utilizatorului. Vă rugăm să citiți cu atenție manualul înainte de prima utilizare și să îl păstrați aproape pentru consultări ulterioare. Acest dispozitiv trebuie utilizat numai pentru încărcare și/sau alimentare în limitele indicate pe dispozitiv și în manual. Respectați instrucțiunile relative la securitate. Producătorul nu va fi răspunzător în cazul unei utilizări inadecvate sau periculoase a produsului.



Aparatură destinată uzului interior. A nu se expune la ploaie.

Această aparatură poate fi utilizată de către copiii cu vârsta de cel puțin 8 ani, precum și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență/cunoștințe, NUMAI DACĂ acestea se află sub atentă supraveghere sau dacă li s-au administrat în prealabil instrucțiunile privind utilizarea aparatului în deplină securitate. Le este interzis copiilor a se juca utilizând aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de către copii fără ca aceștia să fie supravegheați.

A nu se utiliza sub nicio formă pentru a încărca baterii nereîncărcabile.

A nu se utiliza aparatul în cazul în care cablul de alimentare sau adaptorul sunt deteriorate.

A nu se încărca sub nicio formă o baterie înghețată sau deteriorată.

Nu acoperiți aparatul.

Nu stocați aparatul în apropierea unei surse de căldură și la temperaturi ridicate pe durate lungi de timp (mai mult de 60°C).

Modul de funcționare automat cât și restricțiile privind utilizarea sunt explicate mai jos în acest manual de utilizare.

Risc de explozie și de incendiu.

O baterie ce se află la încărcat poate emana gaz explozibil.

- În timpul încărcării, bateria trebuie poziționată într-un spațiu bine aerisit.
- Evitați flăcările și scânteile. Nu fumați.
- Protejați suprafețele cu contact electric ale bateriei împotriva scurtcircuitelor.



Există riscul proiecțiilor acide !

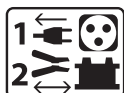


- Purtați ochelari și mănuși de protecție



- În cazul contactului cu ochii sau pielea, clătiți imediat cu apă din abundență și consultați un medic de urgență.

Cuplare / Decuplare



- Deconectați alimentarea înainte punerea/luarea conexiunilor de pe baterie.
- Borna bateriei ce nu este legată la șasiu trebuie conectată prima. Cea de-a doua conexiune trebuie făcută pe șasiu, departe de baterie și conducta către combustibil. Încărcătorul bateriei trebuie așadar conectat la rețea.
- După încărcare, debransați încărcătorul de baterie de la rețeaua electrică, apoi scoateți conexiunea șasiului și, în final, conexiunea bateriei, în ordinea indicată.

Racordare :



- Acest aparat trebuie conectat la o priză cu împământare.
- Branșarea la rețeaua de alimentare trebuie efectuată conform regulilor naționale de instalare.

Mentenanță :



- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu un cablu sau un ansamblu special care se poate găsi fie la producător fie în cadrul service-ului acestuia.
- Întreținerea trebuie efectuată numai de către o persoană calificată.



- **Atenție !** • Scoateți mereu ștecherul din priză înainte de a efectua orice operațiune la echipament.

Dispozitivul nu necesită o întreținere specială.

- Nu utilizați sub nicio formă solvenți sau alte produse agresive de curățare.
- Curățați suprafețele aparatului cu o cârpă uscată.

Reglementări :



- Dispozitiv conform cu directivele europene.
- Declarația de conformitate este disponibilă pe site-ul nostru web.



- Marcă în conformitate cu EAC (Comunitatea Economică Eurasia).



- Echipament conform cu standardele britanice. Declarația de conformitate britanică este disponibilă pe site-ul nostru (vezi pagina de copertă).



- Produs ce corespunde normelor Marocane.
- Declarația C_M (CMIM) este disponibilă pe site-ul nostru web.



Casarea :

- Acest echipament face obiectul unei colectări selective. Nu aruncați produsul în gunoiul menajer.

DESCRIERE GENERALĂ





GYSFLASH 32.12 PL este o sursă de alimentare stabilă, de mare putere, bazată pe tehnologia de tip invertor. Conceput pentru a susține bateriile de 12 V (lichid/AGM/gel și litiu LiFePO₄) ale vehiculelor în faza de diagnosticare sau în showroom, acesta garantează, de asemenea, o calitate ideală a încărcării pentru întreținerea celor mai avansate modele. Acesta este considerat un dispozitiv fix și nu un dispozitiv mobil.

Acest încărcător este perfect adaptat pentru încărcarea :



- Bateriilor plumb de 12 V (6 celule în serie) de la 15 Ah la 375 Ah.
- Bateriilor LFP de 12 V (4 celule în serie) de la 7 Ah la 375 Ah.

CALIBRAREA CABLURILOR






Procedură ce permite calibrarea cablurilor de încărcare ale aparatului, astfel încât încărcătorul să compenseze în mod optim căderea de tensiune datorată cablurilor. Se recomandă insistent ca această procedură să fie efectuată ori de câte ori cablurile sunt modificate sau schimbate.

1. Înainte de a începe, asigurați-vă că încărcătorul este deconectat de la rețeaua electrică.
2. Puneți extremitățile cablurilor de încărcare în scurt-circuit.
3. Apăsăți simultan butonul de mod  și butonul de selectare a curentului .
4. Conectați cablul de alimentare la priză în timp ce țineți apăsat ambele butoane până când se afișează martorul  sau  se aprinde.

Rezultate :

- Martorul  este aprins : calibrarea a fost efectuată corect.
 - Martorul  este aprins : calibrarea eșuează, scoateți unitatea din priză și repetați procedura.
5. Deconectați-l de la rețeaua electrică până când încărcătorul se oprește.

PORNIRE

1. Conectați încărcătorul la baterie.
2. Conectați încărcătorul la priza de rețea (rețea monofazată 220-240Vac 50-60Hz).
3. Selectați modul prin apăsarea butonului de mod  (nr. 1 - pagina 45) și curentul de încărcare prin apăsarea butonului de selectare a curentului  (nr. 6 - pagina 45). După aproximativ cinci secunde, încărcarea va începe automat.
4. În timpul încărcării, dispozitivul indică starea de încărcare. Când martorul  clipește, bateria este pregătită să demareze motorul. Iar când martorul  rămâne aprins, înseamnă că bateria este complet încărcată.
5. Încărcarea poate fi întreruptă în orice moment prin deconectarea ștecherului de la rețea sau prin apăsarea butonului de mod .
6. După încărcare, deconectați încărcătorul de la rețeaua electrică și scoateți conexiunile bateriei.

MODALITĂȚI DE ÎNCĂRCARE

• Descrierea modurilor și a curenților de încărcare:



Mod de ÎNCĂRCARE Plumb (14.6 V/30 A max.) :

Mod de încărcare pentru bateriile plumb de 12 V de la 15 Ah la 375 Ah. Ciclu de încărcare automat în șapte etape.




LiFePO₄

Modul de ÎNCĂRCARE Litiu (14.4 V/30 A max.) :

Mod de încărcare al bateriilor litiu de 12 V de la 7 Ah la 375 Ah. Ciclu de încărcare automat în opt etape.



UVP wake up

Unele baterii litiu integrează o protecție UVP (Under Voltage Protection) care deconectează bateria în cazul unei descărcări profunde. Această protecție împiedică încărcătorul să detecteze bateria. Pentru ca GYSFLASH 32.12 PL să încarce bateria, protecția UVP trebuie să fie dezactivată. Pentru a face acest lucru, plasați încărcătorul în modul de încărcare litiu, apoi apăsați butonul de mod timp de 10 secunde . Încărcătorul va dezactiva apoi protecția UVP și va începe automat încărcarea.

● 7 A ● 15 A ● 30 A

Curent de încărcare 7 A/ 15 A/ 30 A :

Selecția permite optimizarea curentului de încărcare în funcție de tipul bateriei (plumb sau litiu) și de capacitatea acesteia.

Curent de încărcare		7 A	15 A	30 A
Capacitatea bateriei de la	Pb	15 ▲ 60 Ah	60 ▲ 100 Ah	100 ▲ 375 Ah
	LFP	7 ▲ 15 Ah (21 ▲ 45 Ah EqPb*)	15 ▲ 30 Ah (45 ▲ 90 Ah EqPb*)	30 ▲ 375 Ah (90 ▲ 1100 Ah EqPb*)


*Echivalentul bateriei plumb : O baterie litiu are o performanță la demaraj (CCA) mai bună decât o baterie plumb. De aceea, pentru mulți dintre producătorii de baterii litiu, echivalentul bateriei plumb (EqPb), este aceea care corespunde capacității pe care ar avea-o bateria plumb, dar care posedă aceleași performanțe la demarare. De exemplu, o baterie LFP de 10 Ah va avea aceeași performanță la demarare precum o baterie cu plumb de aproximativ 30 Ah.



**SHOWROOM
DIAG**




Mod SHOWROOM/DIAG (13.7 V/30 A max) :

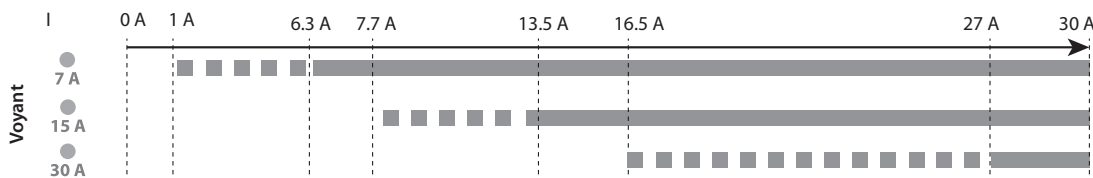
Mod conceput pentru a compensa un curent de până la 30 A consumat de bateria vehiculelor demonstrative prin furnizarea unei tensiuni stabile de 13.7 V. Acest mod este potrivit pentru bateriile plumb-acid și cele litiu. Acest mod permite, de asemenea, reîncărcarea simultană a bateriei vehiculului.

Opțiunea Supply (13.7 V / 30 A max) :

Mod „ascuns” destinat persoanelor cu experiență. Opțiunea de a utiliza încărcătorul ca sursă de alimentare stabilă cu o tensiune reglementată de 13.7 V și o putere maximă de 30 A. Acest mod poate fi utilizat fără baterie. Pentru a selecta această opțiune, plasați încărcătorul în modul SHOWROOM/DIAG și apăsați butonul de mod  până când lumina SHOWROOM/DIAG clipește intermitent.

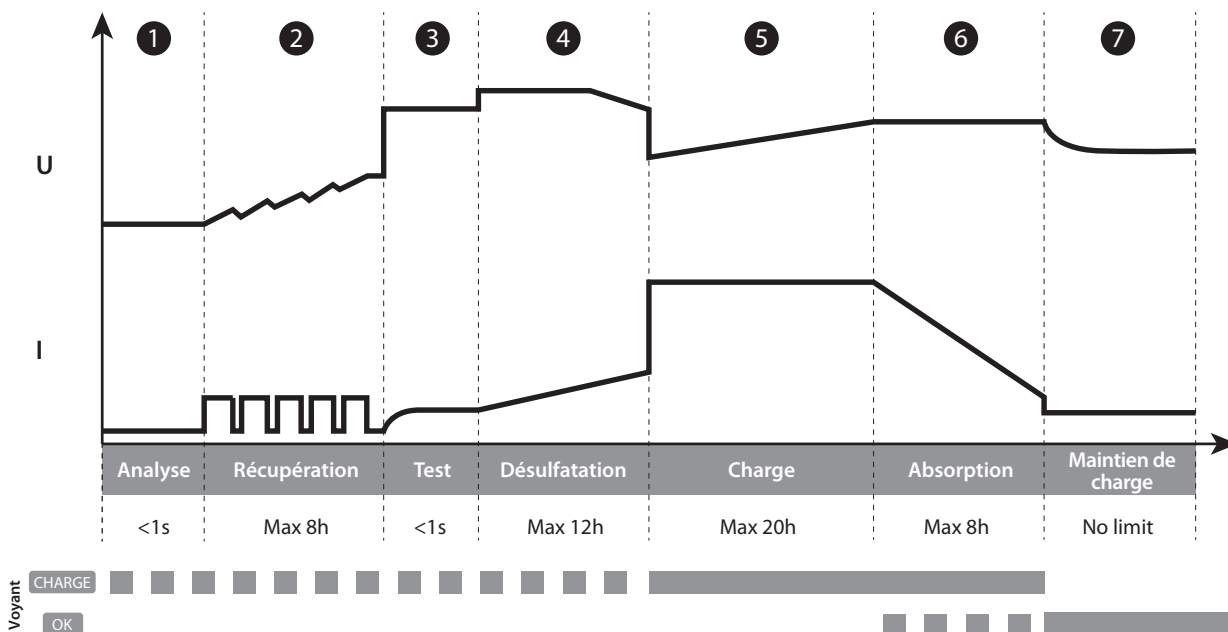
Atunci când marorul  este aprins, tensiunea este corect reglată. Dacă marorul  clipește, înseamnă că, curentul absorbit de la baterie este mai mare decât curentul maxim furnizat de încărcător (30A) și că este posibil ca bateria să se descarce în cele din urmă.

Curentul furnizat de încărcător este indicat de marorii    :



• Curba de încărcare pentru bateriile Plumb :

GYSFLASH 32.12 PL utilizează o curbă de încărcare avansată pentru bateriile plumb, în 7 pași, care asigură performanța optimă a bateriei.



Etapa 1 : Analiză

Analiza stării bateriei (nivel de încărcare, polaritate inversă, baterie conectată greșit...)

Etapa 2 : Recuperare (● 7 A-3 A / ● 15 A-5 A / ● 30 A-10 A)

Algoritm pentru recuperarea elementelor deteriorate în urma unei descărcări profunde.

Etapa 3 : Testare

Testarea bateriei sulfatate

Etapa 4 : Desulfatare (15.8 V)

Algoritm desulfatării bateriei.

Etapa 5 : Încărcare (● 7 A-7 A / ● 15 A-15 A / ● 30 A-30 A)

Încărcare rapidă la curent maxim, ce permite atingerea unui nivel de încărcare de 80%.

Etapa 6 : Absorbție (14.6 V)

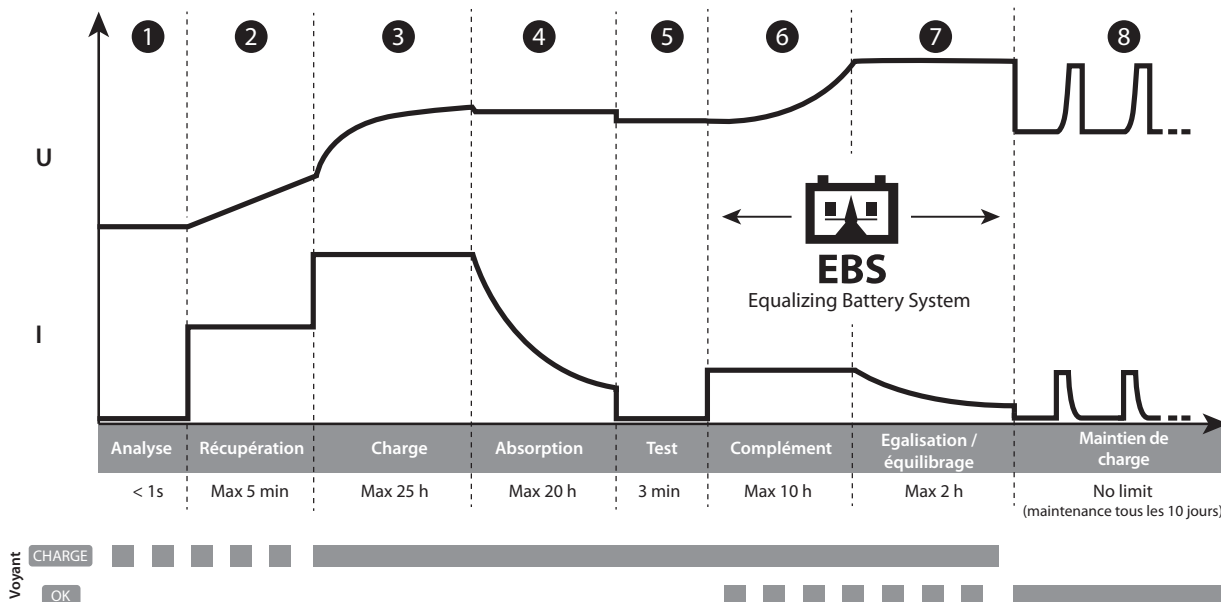
Încărcare cu tensiune constantă pentru a atinge nivelul de încărcare de 100%.

Etapa 7 : Menținerea încărcării (13.6 V)

Menținerea unui nivel maxim de încărcare al bateriei.

• Curbă de încărcare pentru bateriile Litiu :

GYSFLASH 32.12 PL utilizează o curbă de încărcare avansată pentru bateriile litiu, în 8 etape, care asigură performanța optimă a bateriei LFP.



Etapa 1 : Analiză

Analiza stării bateriei (nivel de încărcare, polaritate inversă, baterie conectată greșit...)

Etapa 5 : Testare

Testarea menținerii sarcinii de încărcare.

Etapa 2 : Recuperare (● 7 A-0.5 A / ● 15 A-1 A / ● 30 A-2 A)

Algoritm de recuperare a descărcărilor profunde.

Etapa 6 : Complement

Încărcare redusă a curentului pentru a ajunge la un nivel de încărcare de 100%.

Etapa 3 : Încărcare (● 7 A-7 A / ● 15 A-15 A / ● 30 A-30 A)

Încărcare rapidă la curent maxim pentru a atinge un nivel de încărcare de 90%.

Etapa 7 : Egalizare / echilibrare (14.4 V)

Echilibrarea celulelor bateriei

Etapa 4 : Absorbție(13.8 V)

Încărcare la tensiune constantă pentru a atinge un nivel de încărcare de 98%.

Etapa 8 : Menținerea încărcării (13.8 V)

Păstrarea nivelului maxim de încărcare a bateriei prin încărcare în modul întreținere la fiecare 10 zile.

• Timp de încărcare estimat :

Curent de încărcare	Plumb						Litiu							
	● 7 A		● 15 A		● 30 A		● 7 A		● 15 A		● 30 A			
Capacitatea bateriei de la	15 Ah	60 Ah	60 Ah	100 Ah	100 Ah	220 Ah	375 Ah	7 Ah	15 Ah	15 Ah	30 Ah	30 Ah	220 Ah	375 Ah
Timp de încărcare 0% >>> 90%	2 h	8 h	4 h	6 h	3 h	7 h	12 h	1 h	2 h	1 h	2 h	1h	7 h	12 h











• Securitate :



GYSFLASH 32.12 PL are un set de dispozitive care îl protejează împotriva scurtcircuitelor și a inversării polarității. Acesta are un sistem care previne scânteile atunci când încărcătorul este conectat la baterie. Acest încărcător este dublu izolat și este compatibil cu sistemele electronice ale vehiculului.

GYSFLASH 32.12 PL este echipat cu un senzor de temperatură încorporat care îi permite să adapteze curentul de încărcare la temperatura mediului ambiant pentru a evita supraîncălzirea componentelor electronice interne.

ANOMALII, CAUZE, REMEDII

	Anomalii	Cauze	Remedii
1	Martorul  clipește.	<ul style="list-style-type: none"> • Polaritate inversă • Tensiunea bateriei este prea mare • Cleme de scurtcircuit 	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați dacă clemele sunt conectate corect • Verificați dacă este o baterie de 12 V.
2	Martorul  este aprins.	Eșecul încărcării, bateria nu poate fi recuperată	Schimbați bateria și apăsați butonul de mod  pentru a reporni o încărcare
3	Martorul  rămâne aprins chiar și după ce butonul de mod este apăsat  .	Defecțiune termică	Temperatura mediului ambiant este prea ridicată (>60°C), ventilați camera și lăsați încărcătorul să se răcească
4	Martorul  clipește.	Încărcător în așteptare	Apăsați butonul de mod  sau conectați o baterie la încărcător pentru a schimba starea dispozitivului din modul de veghe
5	Martorul  rămâne aprins.	Încărcarea este întreruptă prin apăsarea butonului de mod  .	Apăsați din nou butonul de mod  pentru a reporni încărcarea.

CONDIȚII DE GARANȚIE

Garanția acoperă toate defectele precum și cele de fabricație timp de 2 ani, începând cu data de achiziție (piese și manoperă).

Garanția nu acoperă :

- Orice altă daună datorată transportului.
- Uzura normală a pieselor (Ex. : cabluri, cleme etc.).
- Incidente datorate utilizării necorespunzătoare (eroare de alimentare cu energie electrică, cădere, demontare).
- Defecțiuni legate de mediul înconjurător (poluare, rugină, praf).

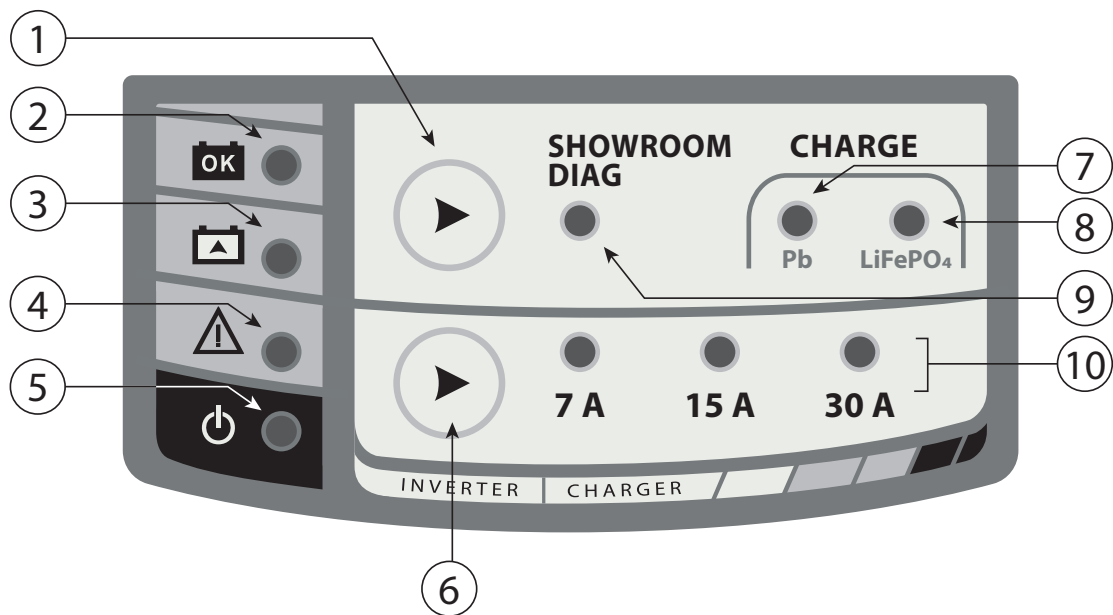
În cazul unei defecțiuni, returnați dispozitivul către distribuitorul dvs., însoțit de:

- dovada achiziționării date (chitanță, factură etc.)
- o notă explicativă a defectului.

TABEL TEHNIC

	GYSFLASH 32.12 PL
Referințe model	027381
Tensiune nominală de alimentare	~ 220-240 VAC 50 / 60 Hz
Putere nominală	500 W
Tensiuni nominale de ieșire	12 VDC
Curenți de ieșire nominali	7 A / 15 A / 30 A
Capacitate nominală a bateriei	7 - 375 Ah
Consumul bateriilor în repaus	< 0.5 mA
Fluctuații	< 150 mV rms
Curbă de încărcare	IU ₀ U
Temperatură de funcționare	-20°C – +40°C
Temperatură de depozitare	-20°C – +80°C
Indice de protecție	IP23
Nivel de protecție	Clasa I
Nivelul zgomotului	< 55 dB
Greutate	3.0 Kg
Dimensiuni (L x H x P)	250 x 200 x 80 mm
Norme	EN 60335-1 EN 60335-2-29 EN 62233 CEI EN 60529 EN 50581 EN 55014-1 EN 55014-2 CEI 61000-3-2 CEI 61000-3-3

PLASTRON



RO

- ① Selectare mod

- ② Încărcare finalizată

- ③ Încărcare în curs

- ④ Eroare

- ⑤ Așteptare

- ⑥ Selectarea curentului de încărcare

- ⑦ Mode de încărcare Plumb

- ⑧ Mod de încărcare Litium

- ⑨ Mod SHOWROOM / DIAG

- ⑩ Curenți de încărcare



GYS SAS
1, rue de la Croix des Landes
CS 54159
53941 SAINT-BERTHEVIN Cedex
FRANȚA